



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 158 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 24-м и 26-м заседаниях 16 и 27 декабря 2013 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах ([A/C.5/68/SR.24](#) и 26).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/68/538](#));

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/68/653](#)).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/68/L.13](#)

4. На своем 26-м заседании 27 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали» ([A/C.5/68/L.13](#)) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Шри-Ланки.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/68/L.13](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [2100 \(2013\)](#) Совета Безопасности от 25 апреля 2013 года, которой Совет учредил эту миссию и в которой он просил Генерального секретаря влить в состав Миссии Отделение Организации Объединенных Наций в Мали, возложив на Миссию с 25 апреля 2013 года ответственность за решение порученных Отделению задач, и постановил далее, что переход полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали произойдет 1 июля 2013 года и что с этого момента Многопрофильная миссия приступит к выполнению своего мандата, определенного в пунктах 16 и 17 резолюции [2100 \(2013\)](#), на первоначальный 12-месячный период,

ссылаясь также на свою резолюцию [67/286](#) от 28 июня 2013 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года и [66/264](#) от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали по состоянию на 30 ноября 2013 года, в том числе задолженность по взносам в размере 127,7 млн. долл. США, что составляет примерно 32 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отме-

¹ A/68/538.

² A/68/653.

чает, что только 64 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *принимает к сведению* пункт 29 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих предлагаемых бюджетах, составляемых на основе стандартизированной модели финансирования, предусматривалось выделение Миссии достаточных ресурсов для эффективного осуществления деятельности, предусматриваемой ее мандатом, с учетом накопленного опыта применения этой модели, и представить доклад по этому вопросу;

10. *принимает к сведению также* пункты 45, 47, 50, 55, 57, 64, 66, 68 и 91 доклада Консультативного комитета;

11. *ссылается на пункт 4* раздела XVIII своей резолюции [61/276](#), в которой она указала, что такие проекты предназначены для завоевания и укрепления доверия к отдельным миссиям, их мандатам и мирному процессу и улучшения тем самым условий для эффективного выполнения мандатов, и просит Генерального секретаря учитывать это в будущем при составлении таблиц показателей ориентированных на результаты бюджетов Миссии;

12. *с удовлетворением отмечает* усилия Генерального секретаря по укреплению сотрудничества между миссиями и в этой связи призывает к продолжению сотрудничества между Миссией и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#) и [66/264](#);

14. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Отчет о расходах за период с 25 апреля по 30 июня 2013 года

15. *принимает к сведению* отчет о расходах Миссии за период с 25 апреля по 30 июня 2013 года³;

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали сумму в размере 81 976 400 долл. США на содержание Миссии в период с 25 апреля по 30 июня 2013 года;

Финансирование ассигнований на период с 25 апреля по 30 июня 2013 года

17. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 75 321 180 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции [67/286](#) на период с 25 апреля по 30 июня 2013 года, пропорционально распределить между государствами-членами на тот же период дополнительную сумму в размере 6 655 220 долл. США на содержание Миссии в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [67/239](#) от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции [67/238](#) от 24 декабря 2012 года;

18. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, сумму прочих поступлений в размере 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года;

19. *постановляет* сократить общую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала, зачтенных в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам на период с 25 апреля по 30 июня 2013 года в связи с содержанием Миссии согласно положениям ее резолюции [67/286](#), с 769 300 долл. США до 41 300 долл. США, т. е. на 728 000 долл. США, и добавить сумму сокращения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 728 000 долл. США к сумме, подлежащей пропорциональному распределению между государствами-членами согласно положениям пункта 17 выше;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

20. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали сумму в размере 602 000 000 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, включая сумму в

³ A/68/538, раздел IV.

размере 366 774 500 долл. США, ранее утвержденную на финансирование Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2013 года согласно положениям резолюции [67/286](#);

21. *постановляет далее*, с учетом потребностей в ресурсах по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года на общую сумму 6 118 300 долл. США (5 660 700 долл. США в чистом выражении) и суммы в размере 3 845 200 долл. США (3 602 500 долл. США в чистом выражении), уже утвержденной согласно положениям резолюции [67/286](#) на тот же период по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, утвердить дополнительные потребности в ресурсах по вспомогательному счету на тот же период на сумму 2 273 100 долл. США (2 058 200 долл. США в чистом выражении);

Финансирование ассигнований

22. *постановляет*, с учетом суммы в размере 330 097 050 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции [67/286](#) на период с 1 июля по 31 декабря 2013 года, пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года дополнительную сумму в размере 271 902 950 долл. США на содержание Миссии в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [67/239](#), с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции [67/238](#);

23. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 410 200 долл. США, представляющих собой остаток от суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 071 700 долл. США, утвержденной для Миссии;

24. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят восьмой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали».